



## W roku 2017 na inwestycje w Kątach Wrocławskich tyle ile w Legnicy!

Rozpoczyna się kolejny rok – rok nowych planów oraz rok obaw dotyczących m.in. funkcjonowania oświaty. Na ostatniej sesji Rada Miejska podjęła uchwałę przyjmującą budżet gminy Kąty Wrocławskie na 2017 rok. Jest to wyjątkowy budżet. Nigdy dotąd dochody i wydatki nie kształtowały się na tak wysokim poziomie. Dochody planowane są na kwotę 116 mln 850 tys. zł, zaś wydatki wynoszą 137 mln 94 tys. zł. Deficyt planujemy sfinansować kredytem, którego zaciągnięcie nastąpi głównie na budowę kanalizacji w Mokronosie Dolnym i Zabrodziu. Najistotniejsza różnica dotyczy wydatków na inwestycje. Prawie 50% wzrost w stosunku do lat ubiegłych jest wskaźnikiem dotąd niespotykanym. 45 milionów na inwestycje w swoim budżecie planuje wydać w 2017 roku również np. Legnica. Ten przykład pokazuje jak duży wysiłek inwestycyjny planowany jest w 2017 roku. Co zamierzamy sfinansować z tego budżetu? Będziemy kontynuować rozbudowę Szkoły Podstawowej w Sadkowie, w 2018 roku jest planowane jej zakończenie wraz z uruchomieniem nowego przedszkola. Rozpoczynamy realizację dużego zadania obejmującego budowę kanalizacji sanitarnej północno-wschodniej części gminy. Na początek Mokronos Dolny i Zabrodzie, a potem kolejne miejscowości. Koszt całości szacowany jest na ponad 60 milionów złotych. Zrzut ścieków przewidziany jest do Wrocławia, dlatego rozpoczynamy od ww. miejscowości. Nadal chcemy inwestować w drogi i chodniki. We współpracy z DSDiK, Starostwem Powiatowym, przy wsparciu środków z Urzędu Marszałkowskiego mamy zaplanowane kolejne inwestycje drogowe. Chcemy wykonać II etap budowy drogi transportu rolnego Gniechowice-Stary Dwór poprzez położenie nakładki asfaltowej. Wspólnie z DSDiK będziemy kontynuować przebudowę drogi wojewódzkiej 362 z Romnowa w kierunku Skałki. Oddany został wykonawcy plac budowy drogi w Sońnicy wraz z chodnikiem. W ramach programu 50/50 wspólnie ze Starostwem Powiatowym zamierzamy zrealizować budowę chodnika w Bogdaszowicach oraz przy naszym dofinansowaniu, drogi od A4 przez Kilia-

nów w kierunku Mietkowa. Ponadto będziemy kontynuować program realizacji nakładek asfaltowych i chodników na drogach lokalnych, na który przeznaczamy kwotę prawie 2 milionów złotych. Mamy zaplanowane inwestycje drogowe polegające na modernizacji dotychczasowej drogi w Kębłowicach, ul. Wrocławskiej w Kątach Wrocławskich, ul. Willowej w Smolcu oraz ul. Legionów na Osiedlu Okrzei w Kątach Wrocławskich. Wspólnie z inwestorami prywatnymi planujemy przebudować skrzyżowania ulic gminnych: Chomicza w Nowej Wsi Wrocławskiej oraz jednego ze skrzyżowań na ul. 1 Maja w Kątach Wrocławskich. Aby wykonywać inwestycje drogowe w przyszłości trzeba wcześniej je zaprojektować. Są środki na projekty dróg: Dębowej w Sadkowie, Kościelnej i Polnej w Smolcu oraz Zwycięstwa i Norwida w Kątach Wrocławskich – Starostwo zleciło projekt drogi Nowa Wieś Wrocławska-Zabrodzie, by wspólnie w 2018 roku ją zrealizować. Bardzo liczymy na pozyskanie środków unijnych w ramach ZITu, dlatego przygotowaliśmy projekty rewitalizacji parków w Kątach, Zabrodziu, Smolcu i Pietrzykowicach oraz projekt rewitalizacji starówki obejmujący Rynek i poewangelicki kościół. Realizacja parków będzie możliwa w przypadku uzyskania dofinansowania. Chcemy poprawić wygląd i estetykę budynków użyteczności publicznej wchodząc w program ich termomodernizacji. Plany dotyczą przychodni przy ul. Staszica, szkoły przy Brzozowej i starej hali sportowej. W związku z dużą aktywnością mieszkańców działających nie tylko w radach sołeckich, ale także w różnego rodzaju organizacjach pozarządowych jest potrzeba dalszego inwestowania w świetlice wiejskie. Planujemy budowę pawilonów świetlicowych w Kamionnej, Górzycach, Kębłowicach i Kilianowie. Aby poprawić dotychczasową bazę chcemy rozbudować świetlice w Smolcu i Samotworze. Decyzją Rady Miejskiej przeprojektowane zostaną świetlice w Pełcznicy i Sadkowie, aby ograniczyć koszty ich budowy. Przystąpimy również do budowy podobnej świetlicy w Nowej Wsi Wrocławskiej. Rozpoczęliśmy inwestowanie w bazę sportowo-rekreacyjną i chcemy ten pro-

ces kontynuować. W ramach tych prac planuje się budowę terenu rekreacyjnego w Krzeptowie na nowym osiedlu oraz w Gniechowicach przy ul. Czystej i w Kątach Wr. przy ul. Waniliowej. Ponadto w wielu miejscowościach zostaną zakupione i zamontowane nowe zabawki i urządzenia fitness oraz piłkochwyty i nowe ogrodzenia. Chcemy poprawić stan i zaplecze boisk w Smolcu i w Gniechowicach. Mamy przygotowane kolejne zadania na wykończenie nowego oświetlenia szczególnie na nowych osiedlach, gdzie ich mieszkańcy realizują obowiązek podatkowy w naszej gminie. Coraz więcej naszych mieszkańców przesiada się na rowery. Niestety drogi nie są często przystosowane do bezpiecznego korzystania przez rowerzystów. Mamy wykonany projekt ścieżki pieszo-rowerowej od Muchoboru w kierunku Smolca, a w przyszłości chcielibyśmy wykonać to zadanie aż do Oporowa przez Mokronos Dolny. Na koniec potwierdzam, że w budżecie są środki na budowę basenu „Delfinek” w Kątach Wrocławskich. Będziemy aplikować o pieniądze na ten cel do marszałka i w przypadku pozytywnej decyzji moglibyśmy zakończyć budowę w 2018 roku. To tylko część zaplanowanych zadań, w budżecie jest wiele mniejszych, równie bardzo ważnych, inwestycji. Przed nami reforma oświaty. Zadanie, które będzie wymagać wielu zmian organizacyjnych. Mamy określony plan jak to zrobić, abyśmy przeszli przez to z jak najmniejszą szkodą dla uczniów i środowiska oświatowego. Aktualnie zaplanowaliśmy środki na przystosowanie klas do nowych warunków, ponieważ w dotychczasowych szkołach 6-klasowych trzeba znaleźć miejsce dla klasy siódmej, a w następnym roku klasy ósmej. Jest wiele zadań do wykonania i to bardzo ambitnych. Zgodne współdziałanie wszystkich pozwoli pokonać wiele trudności i jestem przekonany, że będziemy mieć dużą satysfakcję z wykonanej pracy. Życzę wszystkim rodzinom spokoju i zgody w Nowym Roku oraz zdrowia i pomyślności na każdy dzień.

**Burmistrz MiG**  
**Antoni Kopec**

## Jak płacić mniej za wodę

Z dniem 1 stycznia 2017 r. weszły w życie nowe taryfy Zakładu Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o. za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzenie ścieków. Obecnie za każdy metr sześcienny wody w gospodarstwach domowych będziemy płacić 3,40 zł (z dopłatą Gminy) zaś za ścieki 8,34 zł plus miesięczny abonament zależny od grupy taryfowej w jakiej się znajdujemy. Opłaty za wodę i ścieki są powiązane z ilością zużytej wody. Poprzez jej oszczędzanie ograniczamy swoje wydatki. Ale nie tylko tak można płacić mniejsze rachunki. Jest również i inny sposób. Jednym z nich jest montaż nakładek radiowych na wodomierzu w celu zdalnego ich odczytywania przez wodociągi oraz rezygnacja z otrzymywania tradycyjnej faktury papierowej (sprawa dotyczy ok. 6,2 tys. klientów) na rzecz faktury elektronicznej. Różnica jest taka, że faktura nie przyjdzie listem do tradycyjnej skrzynki pocztowej lecz trafi bezpośrednio do naszej skrzynki mailowej, a płacić możemy tak samo jak do tej pory. **Podjęte przez nas samych działania wpłyną na zmianę grupy taryfowej i spowodują obniżenie wysokości płaconego abonamentu. Mając wirtualną fakturę oszczędzamy realne pieniądze. Ile? Minimum 6,81 zł miesięcznie, czyli 81,72 zł rocznie (to 2 m<sup>3</sup> miesięcznie wody gratis). Jeszcze więcej zaoszczędzą właściciele mieszkań w budynkach wielorodzinnych, bowiem ich oszczędności wyniosą 9,41 zł miesięcznie, czyli 112,92 rocznie (to koszt 33 m<sup>3</sup> wody).**

By obniżyć sobie rachunki należy dostarczyć do Zakładu Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o. w Kątach Wrocławskich ul. 1 Maja 26B wypełnione i podpisane oświadczenie o akceptacji wystawiania i udostępniania faktur za dostawę wody i odbiór ścieków w formie elektronicznej.

Więcej informacji i druki do pobrania na stronie internetowej pod adresem: [www.zgk-katy.pl](http://www.zgk-katy.pl)

Wydział Gospodarki Komunalnej

## Ceny za wodę i ścieki

Ceny za wodę i ścieki od lat wzbudzają wiele emocji wśród mieszkańców gminy. Istnieje przeświadczenie, że ceny wody i ścieków nie powinny być zróżnicowane w poszczególnych gminach, czy regionach kraju. Często zapomina się, że zasady kształtowania cen określa Rozporządzenie Ministra Budownictwa z dnia 28 czerwca 2006 r. w sprawie określania taryf, wzoru wniosku o zatwierdzenie taryf oraz rozliczeń za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków (Dz. U. poz. 886). Bez znajomości lokalnych uwarunkowań związanych z dostawą wody i odprowadzaniem ścieków, w tym sposobem ujmowania wody, sposobem oczyszczania ścieków, rodzajem dostarczanych ścieków, realizacją inwestycji, czy w rezultacie tak ważnym wskaźnikiem, jakim jest ilość osób na 1 km sieci wodociągowej i kanalizacyjnej, nie sposób ocenić poziomu naszej taryfy w stosunku do innych. W związku z powyższym porównywanie cen w różnych gminach stanowi duże wyzwanie.

Mając to na uwadze przygotowaliśmy materiał, który ma na celu przybliżyć Państwu sposób określania naszej taryfy zgodnie z obowiązującymi przepisami. Aktualne taryfy wprowadzone od 1 stycznia do 31 grudnia 2017 r. zawierają ceny i opłaty w zamieszczonej wkładce biuletynu.

Wyodrębniając grupy taryfowe na podstawie analizy sposobu wykorzystania wody lub odprowadzania ścieków, warunków odprowadzania ścieków, a także na podstawie sposobu rozliczeń za świadczone usługi uwzględniając zróżnicowanie kosztów zaopatrzenia w wodę i odprowadzania ścieków oraz sposobu korzystania z urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych, dokonano podziału odbiorców usług.

**Klient może wybrać odpowiednią grupę, wg której będzie rozliczany, np. jeżeli klient z grupy taryfowej W1 (gospodarstwa domowe, faktura papierowa) wybierze grupę W2 (gospodarstwa domowe, faktura elektroniczna), koszty za abonament obniżą się o 6,81 zł. Analogicznie sytuacja ma miejsce w przypadku pozostałych grup taryfowych, w tym dotyczących klientów rozliczanych w budynkach wielolokalowych (taryfa W8 i W9), czy też klientów rozliczanych na podstawie odczytu wskazań wodomierza i wskazania wodomierza mierzącego ilość wody bezpowrotnie zużytej (taryfa W6 i W7).**

**Przyjęte rozwiązania przyczynią się do oszczędności kosztów w gospodarstwach domowych, a także do zapobiegania finansowaniu jednej grupy odbiorców przez inną (tzw. finansowanie skrośne).**

**KĄŻDY KLIENT MA MOŻLIWOŚĆ WYBORU NIŻSZEJ STAWKI OPŁATY ABONAMENTOWEJ POPRZEC ZMIANĘ SPOSOBU ROZLICZANIA ZA POMOCĄ FAKTURY PAPIEROWEJ NA ROZLICZANIE ZA POMOCĄ FAKTURY ELEKTRONICZNEJ.**

Wszystkie informacje, które pomogą obniżyć wysokość opłat za wodę i ścieki, znajdują się na stronie internetowej [www.zgk-katy.pl](http://www.zgk-katy.pl).

W roku obowiązywania nowej taryfy za wodę określone zostały następujące wartości:

- 1) wartość niezbędnych przychodów – 5 592 916,18 zł,
- 2) koszty eksploatacji – 5 592 916,18 zł.

Oszacowany poziom przychodów w okresie obowiązywania nowej taryfy jest wyższy o 1 753 780,07 zł w porównaniu do roku obrachunkowego 2015. Przy ustalaniu tej wartości zostały uwzględnione również przychody z tytułu opłaty abonamentowej.

Na wartość niezbędnych przychodów przede wszystkim wpłynęły:

- amortyzacja – wzrost o 267 146,00 zł
- energia elektryczna – wzrost o 84 109,51 zł
- usługi obce (zakup wody) – wzrost o 1 467 637,20 zł
- podatki i opłaty – wzrost o 28 293,86 zł

W roku obowiązywania nowej taryfy za ścieki określone zostały następujące wielkości:

- 1) wartość niezbędnych przychodów – 7 675 574,88 zł,
- 2) koszty eksploatacji 7 675 574,88 zł.

Na wzrost kosztów eksploatacji wpływa wzrost kosztów:

- amortyzacja – wzrost o 892 755,26 zł
- usługi obce, w tym zrzutu ścieków do obcych urzędzeń – wzrost o 1 256 539,39 zł
- podatki i opłaty – wzrost o 89 189,56 zł
- wynagrodzenia z narzutami – wzrost o 53 437,78 zł

Zadania inwestycyjne przeznaczone do realizacji w okresie obowiązywania taryf zaplanowano na łączną kwotę 2 550 000 zł, w tym na urządzenia kanalizacyjne 697 000 zł, gospodarke osadową 1 000 000 zł, urządzenia wodociągowe 853 000 zł. Inwestycje będą sfinansowane z własnych środków. Przy tak szeroko zakrojonych inwestycjach Zakład Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o. w Kątach Wrocławskich utrzymuje na przełomie lat 2011-2017 stabilne ceny wody i ścieków w poszczególnych grupach taryfowych.

Zarząd Spółki

### Urząd Miasta i Gminy Kąty Wrocławskie

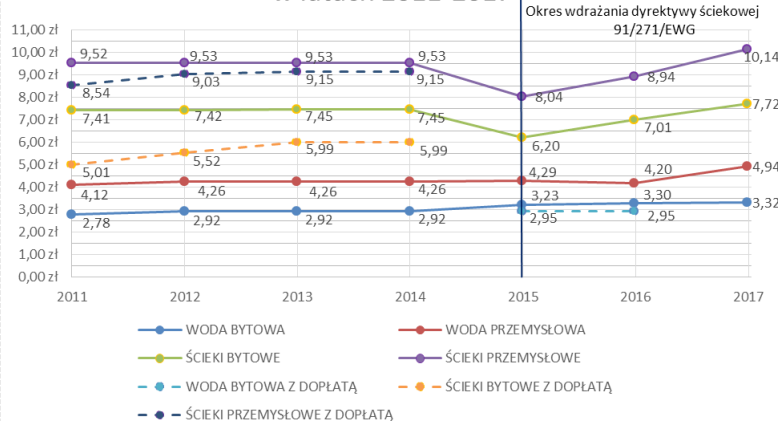
Rynek-Ratusz 1, 55-080 Kąty Wrocławskie  
tel.: +48 71 390 72 00, +48 71 390 72 06, fax: +48 71 390 72 01  
e-mail: [urzad@katy.wroclawskie.pl](mailto:urzad@katy.wroclawskie.pl)

Godziny pracy urzędu:  
Pn., Wt., Cz.: 7.30-15.30 • Śr.: 7.30-16.00 • Pt.: 7.30-15.00

- Redakcja: Weronika Sz waj (e-mail: [or@katy.wroclawskie.pl](mailto:or@katy.wroclawskie.pl))
- Wydawca: Urząd Miasta i Gminy Kąty Wrocławskie
- Przygotowanie, skład, druk: Infomax-Wrocław Agencja Reklamowa ul. Godziewskiego 7b/1 • [www.infomax.wroclaw.pl](http://www.infomax.wroclaw.pl)

Wydawca zastrzega sobie prawo do skrótów i korekty nadesłanych tekstów i listów. Materiałów niezamówionych nie zwraca.

### Ceny za wodę i ścieki w Gminie Kąty Wrocławskie w latach 2011-2017



## Reforma edukacji

Szanowni Państwo.

Przed nami jedno z najważniejszych wyzwań 2017 roku. Zgodnie z zapowiedziami z dniem 1 września wejdzie w życie kolejna reforma oświaty. Pracuję w naszej gminie od 20 lat, zdążyłem już zauważyć, że zawsze przy zmianie rządu, kolejny minister miał swoją wizję przygotowania młodych ludzi do dorosłego życia. Może to i dobrze, że taką wizję posiadał, bo byłoby źle gdyby podejmował się tego stanowiska, a takiego planu by nie miał. Niestety jednak w tym wszystkim jest, że plany były wdrażane bez głębokiej analizy skutków tych działań. Często plany później były porzucane przez następców (mundurki, 6-latk, gimnazja itp.). Jednak to, co nas wszystkich wkrótce czeka to rewolucja!

Samorządy dysponują określoną bazą dydaktyczną, bardzo często nieprzystosowaną do tak głębokich i szybkich zmian. Proces inwestycyjny trwa zwykle 3-4 lata. Przez ostatnie 17 lat od kiedy funkcjonują gimnazja, gminy przystosowały, często przebudowały obiekty oświatowe pod SYSTEM szkoła podstawowa + gimnazjum. W naszej gminie te minione lata to też ogromne zmiany demograficzne. Jeszcze 20 lat temu Gminę Kąty Wrocławskie zamieszkiwało około 17 tys. osób, Smolec i Krzeptów nie liczyły razem nawet

2 tys. mieszkańców. Zapowiedź tak głębokich przemian, nie sygnalizowanych w kampanii wyborczej wielu zaskoczył. Realizowaliśmy budowę szkoły w Smolcu, rozpoczęliśmy rozbudowę szkoły w Sadkowie, analizowaliśmy możliwość rozbudowy Gimnazjum w Jasz kotlu o jedno piętro w górę oraz przygotowaliśmy się do budowy kolejnego obiektu szkolnego w okolicy nowego Smolca i Krzeptowa. Te wszystkie plany trzeba przeorganizować, ale jest to „melodia” najbliższej przyszłości. Dziś to szybko, w oparciu o zasoby istniejącej bazy i wskaźniki demograficzne trzeba podjąć działania, by wdrożyć nowy SYSTEM w życie. Chcemy to zrobić bez większego zamieszania, nie wyracając wszystkiego do góry nogami.

Pomysł jest taki: gimnazja w Kątach Wrocławskich i Jasz kotlu będą funkcjonować jeszcze do 2019 roku, gdy obecna pierwsza klasa opuści mury swojej szkoły. W zwolnione w tym roku sale lekcyjne wprowadzamy VII klasy, uwzględniając fakt, że te pomieszczenia są do tego przystosowane. Budynek gimnazjalny będą służyć uczniom klas VII i VIII dotychczasowej 6-klasowej odpowiednio szkoły w Smolcu i Szkoły Podstawowej nr 2 w Kątach Wr. Może nie wzbudzi to entuzjazmu wśród wszystkich, ale nie mamy innego wyjścia. Propozycja ta uwzględnia wyjątkową

sytuację w jakiej się znaleźliśmy. Pragnę przypomnieć, że za 18 mln złotych trwa rozbudowa Szkoły Podstawowej w Sadkowie. Bardzo proszę rodziców o wyrozumiałość. Sam miałem dzieci w wieku szkolnym i wiem, że każdej mamie leży na sercu aby jej dziecko spało jak najdłużej i miało do szkoły jak najbliżej. Jednak musimy patrzeć na dobro dzieci w całej gminie i zaproponować Radzie Miejskiej takie rozwiązania, które będą optymalne dla wszystkich. Nie robimy rewolucji. Pozostawiamy tak jak jest w tej chwili, rejon szkoły w Sadkowie, minimalizujemy problemy związane z reformą w Smolcu oraz wykorzystujemy obecną bazę oświatową w Kątach Wrocławskich dla funkcjonowania dwóch 8-klasowych szkół podstawowych. Zakończenie inwestycji w Sadkowie pozwoli w naprawdę godnych warunkach prowadzić 8-klasową szkołę obsługującą obecny rejon tej placówki. Mamy piękną szkołę w Gniechowicach oraz dużo mniejszą w Małkowicach, gdzie przy niewielkim nakładzie finansowym sprostamy nowemu wyzwaniu. Propozycja ta może nie jest idealna, ale jedyna i najlepsza w obecnej sytuacji i pozwala realizować w naszej gminie również inne inwestycje, a nie tylko budowę nowych szkół.

*Burmistrz MiG  
Antoni Kopec*

## Wiesz czym oddychasz?

Głównym źródłem zanieczyszczeń powietrza jest emisja związana z działalnością człowieka, na którą składają się spaliny z domowych pieców węglowych, spaliny ze środków transportu oraz emisja z elektrowni i działalności przemysłowej. Dodatkowo w atmosferze znajdują się zanieczyszczenia przenoszone na dalekie odległości, których źródła emisji są poza granicami naszego województwa i kraju. Największy problem związany z jakością powietrza na obszarze województwa dolnośląskiego stanowi wysoki poziom zanieczyszczenia powietrza pyłem zawieszonym oraz benzo(a)pirenem – tj. substancjami które występują w dymie. W tabeli obok przedstawiona jest skala poziomów jakości powietrza dla pyłów zawieszonych.

Stężenie zanieczyszczeń cechuje się zróżnicowaniem przestrzennym, które zależy nie tylko od lokalizacji źródeł emisji, ale także od warunków środowiskowych tj. ukształtowania terenu i procesów atmosferycznych (brak wiatru, zachmurzenie, wilgotność powietrza). 9 i 10 stycznia br. media przekazały komunikaty, że w tych dniach w większości miast w naszym kraju powietrze miało złą jakość. Oznacza to, że pomiary stężeń pyłu zawieszonego PM<sub>10</sub> i PM<sub>2,5</sub> osiągnęły wartości odpowiednio 141-200 [µ/m<sup>3</sup>] oraz 85 – 120 [µ/m<sup>3</sup>]. W takie dni osoby starsze i dzieci, osoby z chorobami serca oraz dróg oddechowych, astmatycy i inne grupy podatne na zanieczyszczenia powietrza powinny unikać przebywania na zewnątrz. Pozostałe osoby powinny ograniczyć przebywanie na zewnątrz.

W tym miejscu nasuwają się dwa pytania. W jaki sposób można się dowiedzieć o jakości powietrza dzisiaj? Co można zrobić, aby jakość powietrza była lepsza? Informację o prognozach indeksu jakości powietrza dla województwa dolnośląskiego można sprawdzić na stronie internetowej:

Poziom jakości powietrza	PM10 [µ/m <sup>3</sup> ]	PM2,5 [µ/m <sup>3</sup> ]
Bardzo dobry	0-20	0-12
Dobry	21-60	13-36
Umiarkowany	61-100	37-60
Dostateczny	101-140	61-84
Zły	141-200	85-120
Bardzo zły	>200	>120

powietrze.uni.wroc.pl. Na pytanie co można zrobić, aby jakość powietrza była lepsza odpowiedzi jest kilka. Po pierwsze nie palić śmieci, po drugie zwracać uwagę na jakość węgla, który kupuje się w składzie węglowym – na rynku można kupić trochę tańszy węgiel z importu, niestety przy jego spalaniu powstaje wiele zanieczyszczeń. Kolejna wskazówka – jeśli palimy drewnem to niech to będzie drewno suche, „wysezonowane”, gdyż podczas palenia mokrego drewna do powietrza emituje się duże ilości rakotwórczego benzo(a)pirenu. Najlepszymi paliwami są olej opałowy lekki oraz paliwa gazowe.

Aby zachęcić mieszkańców naszej Gminy do działań związanych z ochroną powietrza Rada Miejska na listopadowej sesji podjęła Uchwałę w sprawie przyjęcia „Regulaminu udzielania dotacji celowej na dofinansowanie zadań z zakresu ochrony środowiska obejmujących trwałą zmianę systemu ogrzewania opartego na paliwie stałym na ogrzewanie gazowe, ogrzewanie elektryczne, ogrzewanie olejowe i odnawialne źródła energii”.

Wszystkie informacje na temat procedury udzielania dofinansowań dostępne są na stronie internetowej <http://eboi.katywroclawskie.pl/dokumenty>

*Wydział Ochrony Środowiska i Rolnictwa*

## Zwrot podatku akcyzowego dla rolników

Informujemy, że od 1 lutego 2017 r. do 28 lutego 2017 r. można składać wnioski o zwrot podatku akcyzowego zawartego w cenie oleju napędowego wykorzystywanego do produkcji rolnej.

Do wniosku dołącza się:

- odpis z Krajowego Rejestru Sądowego, w przypadku gdy producent rolny podlega wpisowi do tego rejestru,
- imienne faktury VAT (lub ich kopie) stanowiące dowód zakupu oleju napędowego w okresie od 1 sierpnia 2016 r. do 31 stycznia 2017 r.,
- oświadczenie o dzierżawionych gruntach rolnych lub potwierdzone umowy dzierżaw.

**Limit zwrotu podatku akcyzowego w 2017 r. wynosi 86,00 zł \* ilość ha użytków rolnych.**

**Pieniądze wypłacane będą w terminie od 3 do 28 kwietnia 2017 r. przelewem na rachunek bankowy podany we wniosku.**

*Wydział Podatków, Opłat i Egzekucji Administracyjnej*

## Przypomnienie

31 stycznia 2017 r. upływa termin opłaty za posiadane zezwolenia na sprzedaż alkoholu.

Do dnia 31 stycznia br. należy złożyć oświadczenie o obrotach za 2017 i wnieść opłatę I raty za posiadane zezwolenia na sprzedaż alkoholu.

*Pełnomocnik ds. Profilaktyki  
Anna Dębicka*

W ramach otwartych konkursów i naborów ofert na wsparcie realizacji zadań publicznych, Gmina Kąty Wrocławskie udzieliła w 2016 roku **PODMIOTOM POŻYTKU PUBLICZNEGO** dotacje celowe na łączną kwotę **771.000,00 zł**.

1	Stowarzyszenie „KRZYSZ”	„Integracyjne warsztaty kulturalne, sportowe i rekreacyjne i kulinarne dla niepełnosprawnych mieszkańców Gminy Kąty Wrocławskie”	5 000,00 zł
2	Polski Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów. Koło nr 12 w Smolcu	„Promowanie i wspieranie aktywnych form spędzania czasu wolnego”	8 000,00 zł
3	Polski Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów. Oddział Rejonowy Kąty Wr.	„Integracja seniorów Kąteckich”	10 000,00 zł
4	Stowarzyszenie Miłośników Ziemi Kąckiej	„Tradycyjne dziedzictwo kulturowe”	15 000,00 zł
5.	Fundacja Ogrody Twojego Sukcesu	„Kącka Akademia Biznesu – edycja II”	15 000,00 zł
6	Stowarzyszenie-Koło Gospodyń Wiejskich w Smolcu	„Aktywizacja i integracja społeczności lokalnych”	9 000,00 zł
7	Towarzystwo Przyjaciół Smolca	„IV Smolecka (za)Dyszka”	9 000,00 zł
8	Stowarzyszenie Przyjaciół Gniechowic	„Wzbogacanie wiedzy kulturalno-historycznej oraz wymiana doświadczeń między Stowarzyszeniami. Integracja społeczna wokół projektu „Skąd nasz ród”	11 000,00 zł
9	Polski Związek Wędkarski. Okręg we Wrocławiu Koło Kąty Wr.	„Organizacja zawodów wędkarskich dla mieszkańców Gminy Kąty Wrocławskie i członków stowarzyszenia”	11 000,00 zł
10	Klub Sportowy „Ambrozja Bogdaszowice”	„Organizacja współzawodnictwa i upowszechnianie kultury fizycznej i sportu w zakresie piłki nożnej w miejscowości Bogdaszowice”	23.000,00 zł
11	Klub Sportowy Bystrzyca Kąty Wrocławskie	„Organizacja współzawodnictwa i upowszechnianie kultury fizycznej i sportu wśród grup seniorskich i młodzieżowych w zakresie piłki nożnej w miejscowości Kąty Wrocławskie”	159.000,00 zł
12	Ludowy Klub Sportowy „Błękitni” Gniechowice	„Organizacja współzawodnictwa i upowszechnianie kultury fizycznej i sportu w zakresie piłki nożnej w miejscowości Gniechowice”	30.000,00 zł
13	Stowarzyszenie Kultury Fizycznej Kątecki Klub Koszykówki „MAXIMUS”	„Organizacja współzawodnictwa i upowszechnianie kultury fizycznej i sportu w zakresie koszykówki na terenie miasta Kąty Wrocławskie”	160.000,00 zł

14	Smoleckie Towarzystwo Tenisowe „RETURN”	„Organizacja współzawodnictwa i upowszechnianie kultury fizycznej i sportu w zakresie tenisa ziemnego w miejscowości Smolec”	20.000,00 zł
15	Klub Sportowy LZS Zachowice	„Organizacja współzawodnictwa i upowszechnianie kultury fizycznej i sportu w zakresie piłki nożnej w miejscowości Zachowice”	15.000,00 zł
16	Klub WHITE BAT Czerńczyce	„Organizacja współzawodnictwa i upowszechnianie kultury fizycznej i sportu w zakresie piłki nożnej w miejscowości Czerńczyce”	20.000,00 zł
17	Uczniowski Klub Sportowy „Tygrysy”	„Organizacja współzawodnictwa i upowszechnianie kultury fizycznej i sportu w zakresie uprawiania zapasów w miejscowości Smolec”	48.000,00 zł
18	Smoleckie Towarzystwo Sportowe „Sokół Smolec”	„Organizacja współzawodnictwa i upowszechnianie kultury fizycznej i sportu wśród grup młodzieżowych i seniorskich w zakresie piłki nożnej w miejscowości Smolec”	45.000,00 zł
19	Uczniowski Klub Sportowy „Orzeł Sadowice”	„Organizacja współzawodnictwa i upowszechnianie kultury fizycznej i sportu w zakresie piłki nożnej w miejscowości Sadowice”	93.500,00 zł
20	Ludowy Klub Sportowy „PUMA” Pietrzykowie	„Organizacja współzawodnictwa i upowszechnianie kultury fizycznej i sportu w zakresie piłki nożnej w miejscowości Pietrzykowie”	18.500,00 zł
21	Uczniowski Klub Sportowy JUDO Kąty Wrocławskie	„Organizacja współzawodnictwa i upowszechnianie kultury fizycznej i sportu w zakresie judo w miejscowości Kąty Wrocławskie”	16.500,00 zł
22	Uczniowski Klub Sportowy Basket Smolec	„Organizacja współzawodnictwa i upowszechnianie kultury fizycznej i sportu w zakresie koszykówki w miejscowości Smolec”	5.000,00 zł
23	Uczniowski Klub Sportowy Młode Wilki	„Organizacja współzawodnictwa i upowszechnianie kultury fizycznej i sportu w zakresie piłki nożnej na terenie miasta Kąty Wrocławskie”	5.000,00 zł
24	Akademia Piłkarska JEDENASTKA	„Organizacja współzawodnictwa i upowszechnianie kultury fizycznej i sportu w zakresie piłki nożnej na terenie miasta Kąty Wrocławskie”	4.500,00 zł
25	Kąteckie Towarzystwo Tenisowe SMECZ	„Organizacja współzawodnictwa i upowszechnianie kultury fizycznej i sportu w zakresie tenisa ziemnego w miejscowości Kąty Wrocławskie”	5.000,00 zł
26	Klub Footballu Amerykańskiego Jaguars Kąty Wrocławskie	„Organizacja współzawodnictwa i upowszechnianie kultury fizycznej i sportu w zakresie futbolu amerykańskiego w miejscowości Kąty Wrocławskie”	10.000,00 zł

W 2016 roku Gmina Kąty Wrocławskie udzieliła także dotacje na tzw. **MAŁE GRANTY** – projekty wykonane z inicjatywy Stowarzyszeń. Łącznie przyznano na zadania publiczne **29.576,40 zł**.

1	Międzyszkolny Klub Sportowy JUVENIA	„Mistrzostwa Polski Juniorek i Juniorów w Judo”	3.000,00 zł
2	Uczniowski Klub Sportowy „Młode Wilki”	„Turniej piłki nożnej dla dzieci rocznika 2008 oraz 2009-2010 o Puchar Burmistrza Miasta i Gminy Kąty Wrocławskie”	4.376,40 zł
3	Kąteckie Towarzystwo Tenisowe „SMECZ”	„I otwarte mistrzostwa Kątów Wrocławskich w tenisie ziemnym o puchar Burmistrza”	3.000,00 zł
4	Akademia Piłkarska „JEDENASTKA”	„Turniej piłki nożnej dla dzieci o puchar Burmistrza Miasta i Gminy Kąty Wrocławskie”	3.000,00 zł
5	Stowarzyszenie Kultury Fizycznej Kątecki Klub Koszykówki „MAXIMUS”	„Wiosna z koszykówką”	3.000,00 zł

6	Klub Sportowy BYSTRZYCA Kąty Wrocławskie	„Promocja piłki nożnej poprzez udział Orlików Klubu Sportowego BYSTRZYCA Kąty Wrocławskie w turnieju DEICHMANN 2016”	2.200,00 zł
7	Polski Związek Wędkarski. Okręg Wrocławski. Koło nr 7 w Kątach Wrocławskich	„40-sto lecie Koła PZW Kąty Wrocławskie”	2.500,00 zł
8	Stowarzyszenie Miłośników Ziemi Kąckiej	„Wykonanie tablicy pamiątkowej Założycielowi i pierwszemu Prezesowi Jerzemu Grendzie”	1.500,00 zł
10	Polski Związek Wędkarski. Okręg we Wrocławiu. Koło nr 85 w Smolcu	„Zawody Grand Prix w wędkarstwie”	7.000,00 zł

## AKTUALIZACJA INFORMACJI O ORGANIZACJACH POŻYTKU PUBLICZNEGO

Zapraszamy organizacje pożytku publicznego i osoby fizyczne z terenu gminy Kąty Wrocławskie do przekazywania informacji o możliwości przekazania 1% podatku na rzecz danej osoby lub instytucji. Na informacje czekamy do 10 lutego br. pod e-mailem [or@katywurowa.pl](mailto:or@katywurowa.pl). Należy przekazać informacje wg poniższego schematu:

**Nazwa instytucji pożytku publicznego: ...**

**Numer KRS: ...**

**Informacje uzupełniające: ...**

Informacje zostaną wydrukowane dwukrotnie: w lutym i kwietniu.

Każda osoba rozliczająca się z podatku dochodowego od osób fizycznych może przekazać 1% swojego podatku na rzecz OPP, wspierając w ten sposób realizację ważnego celu społecznego. Podatnicy sami decydują, której organizacji prześlą część swoich podatków. Aby skorzystało na tym najbliższe otoczenie, podatnicy często wspierają organizacje „blisko swojego domu”, czyli działające lokalnie, z której nazwą i efektami działania już się wcześniej spotkali.



WS

## Spotkanie wigilijne

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Kątach Wrocławskich informuje, że w dniu 19.12.2016 r. odbyło się „Spotkanie Wigilijne” dla osób samotnych, ubogich, bezdomnych i niepełnosprawnych z terenu naszej gminy. Spotkanie zostało zorganizowane w ramach projektu socjalnego przez pracowników socjalnych, przy współpracy Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Kątach Wrocławskich. W wigilii uczestniczyło 21 osób. Poza wspólną wieczerzą wigilijną, osoby otrzymały także paczki świąteczne.

Pracownicy socjalni dziękują uczestnikom spotkania wigilijnego za wspólnie spędzony czas w ciepłej i świątecznej atmosferze.

Przedsięwzięcie możliwe było dzięki wsparciu sponsorów tj.:

- Pani Helenie Kapka – Przedsiębiorstwo Gastronomiczne „Sezam” ze Strzelina,
- Panu Mieczysławowi Zalewskiemu – „Zalgastr” z Kątów Wrocławskich,
- Panom Maciejowi i Bogdanowi Sikorskim – Sklep „Halo” z Kątów Wrocławskich,
- Firmie „Gold Drop” z Wrocławia,
- Pani Mai Strugała – Drogeria „Koliber” z Kątów Wrocławskich,
- Pani Katarzynie Podrazik,
- Panu Mieczysławowi Korcuś – „Komex” z Kątów Wrocławskich,
- Państwu Dorocie i Mariuszowi Mroczkowskim – Manufaktura Draży Czekoladowych „Doti” ze Smolca,
- Panu Robertowi Kuriata – „Bruno-Tassi” z Nowej Wsi Wrocławskiej,

- Panu Tadeuszowi Kosior – Cukiernia „Pan Tadeusz” z Kątów Wrocławskich,
- Pani Grażynie Franczak – Sklep Spożywczo-Warzywny z Kątów Wrocławskich,
- Pani Agacie Franczak – Sklep Ogólnospożywczy z Kątów Wrocławskich,
- Panu Bogdanowi Malec – „Grabor Transport” z Tyńca Małego,
- Panom Markowi Jarockiemu i Krzysztofowi Dąbrowskiemu – „FPH Magnat Sp. j.” z Sadowa,
- Pani Agnieszce Andruszewskiej – „Frykas” z Kątów Wrocławskich,
- Pani Małgorzacie Atras – „Karczma w Polu” z Pełchnicy,
- Pani Zofii Czajkowskiej – „Bar Mleczny” z Kątów Wrocławskich,
- Państwu Urszuli i Emilowi Dąbrowa – „Alpi” z Sadowa.

Składamy serdeczne podziękowania za pomoc w organizacji projektu.

Dziękujemy również dzieciom ze Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Kątach Wrocławskich za przygotowany występ artystyczny, a także dzieciom ze Szkoły Podstawowej w Smolcu oraz Szkoły Podstawowej nr 1 w Kątach Wrocławskich za przygotowanie ozdób świątecznych. Pracownicy socjalni dziękują także Panu Adamowi Wilczyńskiemu za oprawę muzyczną spotkania.

Mamy nadzieję, że zapoczątkowana inicjatywa świąteczna będzie miała kontynuację w przyszłych latach.

Pracownicy GOPS

## INFORMACJA USC

Informujemy, że w 2017 roku będzie istniała możliwość zawarcia związku małżeńskiego cywilnego w siedzibie tut. Urzędu Stanu Cywilnego w następujące soboty:

04.02.2017 11.03.2017 08.04.2017 13.05.2017  
10.06.2017 22.07.2017 12.08.2017 09.09.2017  
14.10.2017 18.11.2017 09.12.2017

**Przypominamy, że termin oczekiwania na zawarcie związku małżeńskiego cywilnego wynosi miesiąc.**

Ponadto bardzo prosimy o kontakt telefoniczny, bądź osobiste stawiennictwo w tut. Urzędzie.

dzie Stanu Cywilnego (pokój nr 3) wszystkie małżeństwa zamieszkałe na terenie Miasta i Gminy Kąty Wrocławskie oraz Gminy Mietków, które w 2017 roku obchodzą jubileusz 50-lecia, 60-lecia lub 65-lecia pożycia małżeńskiego i więcej i chcą z tej uroczystej okazji otrzymać przyznawane przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej medale. Ponadto informujemy, że czas oczekiwania na medale wynosi od 3 do 6 miesięcy.

Urząd Stanu Cywilnego  
Tel. (071) 390-72-18

## Nowe świadczenie „Za życiem”

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Kątach Wrocławskich informuje, że od 01.01.2017 weszła w życie nowa ustawa „Za życiem” z dnia 04.11.2016 (Dz.U z 2016r poz 1860). Na podstawie ustawy rodzina ma prawo do jednorazowego świadczenia z tytułu urodzenia dziecka żywego, u którego zdiagnozowano ciężkie i nieodwracalne upośledzenie, albo nieuleczalną chorobę zagrażającą jego życiu, które powstało w prenatalnym okresie rozwoju dziecka lub w czasie porodu potwierdzone przez lekarza specjalistę II stopnia lub tytuł specjalisty w dziedzinie ginekologii, perinatologii lub neonatologii. Bliższe informacje i druki dostępne są w siedzibie Ośrodka – Kąty Wrocławskie ul. Nowowiejska 4, telefon: 71/3347223 oraz 71/3347225, a także na stronie internetowej Ośrodka pod adresem [www.bip.gops.katywurowa.pl](http://www.bip.gops.katywurowa.pl).

## Hej kolęda, kolęda w Gniechowicach

Tradycyjnie okres bożonarodzeniowy upływa przy dźwiękach kolęd. W kościele p.w. św. Filomeny w Gniechowicach, w święto Trzech Króli odbył się koncert kolęd i pastorałek. Chór „Filomena”, pod kierunkiem pana Jacka Mroza, przygotował i wykonał kilkanaście bardziej i mniej znanych pieśni bożonarodzeniowych. Szczególny aplauz wzbudził występ pań Ireny i Moniki, które brawurowo i góralskim zaśpiewem wykonały pastorałkę „Oj Maluśki, Maluśki”. Bardzo podobały się też pastorałki śpiewane przez dzieci z tutejszej scholi. Dziewczynki w strojach aniołów, wpatrzony w swoich opiekunów Anię i Dominika, z wielkim przejęciem śpiewały jak to „budziły pastuszków całą noc”. Chór „Filomena” wspomagali zaprzyjaźnieni z nim soliści Reprezentacyjnego Dolnośląskiego Zespołu Pieśni i Tańca „Wrocław” oraz zespół „Impuls”. O oprawę muzyczną i świetlną zadbał panowie Ludwik i Wojtek. Zdjęcia i filmy z tego wydarzenia można obejrzeć na stronie internetowej parafii <http://filomena.gniechowice.info>.

Monika Sagan

Panu  
**Antoniemu Kopciovi**  
Burmistrzowi Miasta i Gminy Kąty Wrocławskie  
wyraży głębokiego współczucia  
z powodu śmierci  
☞ **Brata** ☞  
składają  
Rada Miejska i pracownicy UMIG

Panu  
**Jarosławowi Wojciechowskiemu**  
Przewodniczącemu Rady Miejskiej w Kątach Wrocławskich  
wyraży szczerego żalu i współczucia  
z powodu śmierci  
☞ **Mamy** ☞  
składają  
Burmistrz Antoni Kopeć wraz z pracownikami UMIG,  
radni Rady Miejskiej w Kątach Wrocławskich

## Uroczyste wręczenie medali!

W 2016 roku Urząd Stanu Cywilnego w Kątach Wrocławskich wystąpił z wnioskiem do Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej o nadanie medali za długoletnie pożycie małżeńskie dla par z terenu Gminy Kąty Wrocławskie. Uroczyste wręczenie medali odbyło się 28.12.2016r. w Gminnym Ośrodku Kultury i Sportu w Kątach Wrocławskich. Pary stawili się wraz z rodzinami oraz zaproszonymi gośćmi, by odebrać medale z rąk Burmistrza Miasta i Gminy Kąty Wrocławskie Antoniego Kopcza. Jubileusze długoletniego pożycia małżeńskiego obchodzili Państwo: **Stefania i Tadeusz Holdenmajer** (60 rocznica), **Stanisława i Stefan Michalik** (60 rocznica), **Henryka i Antoni Kapka** (57 rocznica), **Teresa i Tadeusz Targosz** (53 rocznica), **Agnieszka i Józef Wajs** (50 rocznica), **Halina i Bogusław Reczek** (50

rocznica), **Kazimiera i Kazimierz Gorczyca** (50 rocznica), **Danuta i Jan Gil** (50 rocznica), **Weronika i Władysław Wojtuś** (50 rocznica), **Genowefa i Kazimierz Kaczmarek** (50 rocznica). Wszystkim jubilatom składamy życzenia wielu wspólnych lat życia w zdrowiu i radości.

**Burmistrz Miasta i Gminy Kąty Wrocławskie oraz pracownicy Urzędu**



## Stowarzyszenie „Pomocna Dłoń” dla uczniów Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Kątach Wrocławskich

Stowarzyszenie „Pomocna Dłoń” w Kątach Wrocławskich w okresie od września do grudnia 2016 roku realizowało dla uczniów Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego dwa projekty: integracyjny „Pociąg Przyjaźni” oraz terapeutyczny „Życ w zgodzie z kulturą”.

Celami obu projektów było:

- popularyzowanie właściwego traktowania osób z niepełnosprawnością umysłową i sprzężoną oraz autyzmem w środowisku lokalnym,
- integracja dzieci i młodzieży poprzez wspólną zabawę i twórczość,
- terapeutyczny wpływ zajęć artystycznych i ruchowych na osoby niepełnosprawne.

### Projekt „Pociąg Przyjaźni”

W projekcie zostały zrealizowane cztery zadania: warsztaty rzeźbienia w wosku pszczelim, wycieczka do Opery Wrocławskiej na bajkę, warsztaty rękodzielnicze – wykonanie bombek metodą decoupage, a także uroczysta kolacja wigilijna.

Dzięki ich realizacji dzieci i młodzież niepełnosprawna integrowały się ze sprawnymi rówieśnikami – uczniami klasy I ze Szkoły Podstawowej Nr 2 w Kątach Wrocławskich.

### Projekt „Życ w zgodzie z kulturą”

W ramach projektu uczniowie SOSW w Kątach

Wrocławskich brali udział w warsztatach terapeutycznych: teatralnych, muzycznych, ceramicznych i taneczno – artystycznych.

Dzięki tym zajęciom nabyli nowych umiejętności artystycznych, poznali nowe techniki rzemiosła artystycznego, poprawili swoją kondycję fizyczną oraz usprawnili zdolności manualne, odnieśli sukcesy w pracy twórczej.

Projekty finansowane były w 50% ze środków Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych za pośrednictwem Powiatu Wrocławskiego oraz w 50% ze środków Stowarzyszenia, pozyskanych z 1% podatku.

W najbliższym czasie Stowarzyszenie planuje:

- kontynuować realizację warsztatów terapeutycznych,
- kontynuować dofinansowywanie zajęć: z integracji sensorycznej i rehabilitacji ruchowej oraz logopedycznych i pedagogicznych dla 9 dzieci w ramach programu Wczesnego Wspomagania Rozwoju,
- sfinansować dla uczniów SOSW wycieczkę dydaktyczną do Kudowy Zdroju.

**Zarząd Stowarzyszenia**

**Helena Hanc**

**Grażyna Dudziec**

## Turniej Mikołajkowy

W sobotę 10 grudnia w Szkole Podstawowej w Smolcu odbył się XIII Mikołajkowy Turniej w Tenisa Stołowego. Rywalizowało ze sobą osiem drużyn. Najlepszą okazała się drużyna „Ogrodników”. Na drugim miejscu po zaciętej walce uplasowała się drużyna „Ogrodowa Team”. Trzecie miejsce na podium przypadło drużynie „Old Boy”. Kolejne miejsca zajęli „Sąsiedzi”, „Czarni Smolec”, startujący po raz pierwszy przedstawiciele Rady Rodziców naszej szkoły oraz „Caritas Małkowice” i reprezentacja nauczycieli. Wszystkie drużyny otrzymały pamiątkowe statuetki, dyplomy i symboliczne upominki. Podczas turnieju, przy dźwiękach świątecznych



melodii, zawodnicy mogli wzmocnić swoje siły słodkim poczęstunkiem, między innymi pysznymi pączkami ze smoleckiej piekarni „Harnaś”.

## MIKOŁAJKI

### Mikołaj w Górzycach

*Tylko dzięki dawaniu jesteś w stanie otrzymać więcej, niż masz.*

**Jim Rohm**

Co roku dzień 6 grudnia ma magiczną moc. A to za sprawą bardzo oczekiwanej postaci jaką jest św. Mikołaj. Już sama jego obecność wywołuje przyjemny dreszczyk, a co dopiero, gdy przynosi te wspaniałe, pełne słodkości i niespodzianek, prezenty.

Taki właśnie wyjątkowy dzień przeżyły dzieci ze świetlicy środowiskowej w Górzycach. Dokładnie 6.12.2016 r. pojawił się Mikołaj z niezwykle wielkim worem. Po krótkim przedstawieniu, które przygotowali dla swych gości wychowankowie świetlicy, wszystkie dzieci, i te duże, i te małe otrzymały kolorowe torby wypełnione po same brzegi słodyczkami, a z każdej nich machał łapką sympatyczny miś. Radość więc była ogromna. Choć prezenty kusily, to żal było zostawać się z miłym gościem.

Za te wspaniałe upominki serdecznie dziękujemy Gminie Kąty Wrocławskie oraz p. Mariuszowi Kuźnikowi – sołtysowi wsi Górzycy.

**Joanna Krzyżańska**



### Mikołajki w Gniechowicach

Słodko i przytulnie, w atmosferze radości i uśmiechów upłynął mikołajkowy wieczór w świetlicy środowiskowej w Gniechowicach. Hojny Mikołaj doposażył świetlicę w nowe gry i sprzęt. Każde dziecko otrzymało słodcze oraz piękne, pluszowe misie. Dziękujemy Mikołajowi!

**Małgorzata Tul**



### Propozycja wyjazdów rehabilitacyjnych w roku 2017

Lp.	MIJSCOWOŚĆ	TERMIN
1	MIELNO	20.04 – 03.05.2017 r.
2	MIĘDZYWODZIE	06.05. – 20.05.2017 r.
3	USTKA	15.05. – 28.05.2017 r.
4	MRZEŻYNO	26.08 – 09.09.2017 r.
5	MIĘDZYWODZIE	26.08. – 09.09.2017 r.
6	MRZEŻYNO	09.09. – 23.09.2017 r.

Zapisy w biurze PZERil przy ul. Zwycięstwa w poniedziałki i wtorki w godz. 9-12.

## OGŁOSZENIA DROBNE

Przyjmowanie ogłoszeń: 71/390-71-46

- » Sprzedam nowe regały sklepowe, 4 sztuki wysokość 2,27 m, szerokość 0,75 m i 1 narożny, kolor biały; wagę sklepową elektroniczną, cena do uzgodnienia, tel. 508 201 082
- » Sprzedam działkę budowlano-usługową w Kątach Wrocławskich, ul. Różana, powierzchnia 1390 m kw., Zofia.Kawecka@libero.it, tel. 0039 392 900 97 71
- » Sprzedam ogródek działkowy w Kątach Wrocławskich przy ul. Nowowiejskiej, altanka drewniana, pow. 3 ary, cena do negocjacji, tel. 508 201 082
- » DZIAŁKA BUDOWLANA 22 ary – sprzedam. Strzegomowice, tel. 505 31 44 29
- » Agencja Poczтовая przy Biurze Ubezpieczeń ul. Kościuszki 20, Kąty Wrocławskie, tel. 692 886 321
- » Sprzedam grunt 4 ha w Baranowicach, tel. 602 804 848
- » TERMOWIZJA, kierownik budowy Andrzej Pałka, Bogdaszowice, ul. Chmielna 43, tel. 601 714 497
- » Wywóz gruzu i śmieci w kontenerach, tel. 693 066 151
- » TAXI JANUSZ, Kąty Wrocławskie, tel. 71 397 10 77, kom. 501 023 397
- » Do wynajęcia mieszkanie w Kątach Wrocławskich – Rynek, 54m<sup>2</sup> na cele usługowe, tel. 660 063 196
- » MIÓD prosto z ula. Pasieka Smolecka, tel. 533 183 897
- » KURS TANCA WESELEGO, Saków, tel. 500 175 923

**BRK s.c.**  
Aneta Biegalska - Ciep, Wioletta Piroś

**Biuro Rachunkowo  
Konsultingowe**

- ✓ Księgi handlowe
- ✓ Księgi przychodów i rozchodów
- ✓ Ryczałt ewidencjonowany
- ✓ Kadry, Płace, ZUS
- ✓ Pomoc przy zakładaniu firm

Pomagamy w pozyskaniu dotacji UE

- 2 ✓ Sporządzanie rozliczeń rocznych
- ✓ Porady rachunkowe
- 3 ✓ Doradztwo bankowe
- ✓ Pośrednictwo leasingowe

Kąty Wrocławskie, ul. Leśna 1 (boczna Mireckiego)  
tel./fax 71 336 00 67 tel. kom. 609 011 299, 726 020 276  
e-mail: a-czop2@o2.pl, wioletta-piros@wp.pl,  
www.biuro-brk.com  
Zapraszamy od poniedziałku do piątku w godz. 8:00 - 16:00

## POSCO-PWPC sp. z o.o.

Centrum Serwisowe Blach w Biskupicach Podgórnym

Poszukuje kandydatów na stanowisko:

**OPERATOR SUWNICY**

Do obowiązków zatrudnionych osób będzie należała obsługa maszyn i urządzeń na linii cięcia blach

Oczekiwania:

obsługa suwnicy z poziomą „0”, załadunek i rozładunek towaru, transport wewnątrz produktów i materiałów pomiędzy magazynami a liniami produkcyjnymi

Mile widziane:

doświadczenie w pracy na podobnym stanowisku

Naszym pracownikom oferujemy:

atrakcyjne wynagrodzenie, premie miesięczne, dofinansowanie do wyżywienia, dofinansowanie do programu Multisport, bony świąteczne oraz dodatki okolicznościowe

Dojazd z Wrocławia do Biskupic Podgórnym autobusami 602 oraz 607

Osoby zainteresowane prosimy o przesłanie aplikacji wraz z numerem referencyjnym w tytule PP/11.2016 na adres [hr@posco.com.pl](mailto:hr@posco.com.pl)

Kontakt telefoniczny: 71 774 75 13

Prosimy o dopisanie następującej klauzuli: „Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w mojej ofercie pracy dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu rekrutacji (zgodnie z ustawą z dn. 29.08.97 roku o Ochronie Danych Osobowych Dz. Ust Nr 133 poz. 883)”

## PIT za 1 zł \*

\* Przekazując nam 1% podatku na Fundację „Ogrody Twojego Sukcesu” rozliczymy Twój PIT za 1 zł.

Fundacja „Ogrody Twojego Sukcesu”  
ul. Wrzosowa 21,  
55-080 Kąty Wrocławskie  
tel. 71-797-88-57, e-mail: [otsbiuro@gmail.com](mailto:otsbiuro@gmail.com)KRS: 0000 332 814  
z dopiskiem:

Cel szczegółowy - OTS

również drogą elektroniczną

OFERUJEMY  
EKOLOGICZNY OPAŁ:

## EKOGROSZKI:

- polskie  
i zagraniczne  
o różnej  
kaloryczności

## BRYKIETY:

- do kominków  
i piecówZAKUP EKOLOGICZNEGO  
W MIESIĄCU CZERWIEC I LIPIEC  
30 zł. TANIEJ / TONA

tel. 71 725 59 08

MD-PROJEKT, K.-J. Popiełuszki 20, Kąty Wrocławskie

NAPRAW SWÓJ TELEFON,  
TABLET I NIE TYLKO

- kompleksowy serwis telefonów GSM, tabletów i wszelkiego sprzętu komputerowego
- sklep z akcesoriami do telefonów, tabletów i nie tylko
- skup- sprzedaż telefonów, tabletów, sprzętu komputerowego

OTWARCIE JUŻ

01.02.2017

Kąty Wrocławskie

ul. Sikorskiego 5

mail: [gsm.sewis@vp.pl](mailto:gsm.sewis@vp.pl)

PURINA®

Twój ulubieniec, nasza pasja.®

SZUKASZ STAŁEGO ZATRUDNIENIA?

DOŁĄCZ DO NESTLE PURINA!

OFERUJEMY: umowę o pracę, atrakcyjne wynagrodzenie, bogaty pakiet socjalny, szkolenia i bezpłatny transport m.in. z Kątów Wrocławskich.

POSZUKUJEMY: operatorów zautomatyzowanych linii produkcyjnych, pracowników produkcji

Email: [rekrutacja.purina@pl.nestle.com](mailto:rekrutacja.purina@pl.nestle.com)

Tel: 660 630 244

windykacja

**POŁUDNIE-ZACHÓD****o b s ł u g a p r a w n a**

- odszkodowania
- spory majątkowe
- zaległe wynagrodzenia

**w i n d y k a c j a**

- skuteczna
- bez zaliczek
- na koszt dłużnika

Nasz Agent na Państwa terenie: tel.:

**071 75 05 800**Bank Spółdzielczy  
w Kątach Wrocławskich  
Grupa BPS**KREDYT ELASTYCZNY**

Idealny dla każdego

- atrakcyjne oprocentowanie
- na dowolny cel
- szybko i profesjonalnie

Bank Spółdzielczy w Kątach Wrocławskich ul. Rynek 4, 55-080 Kąty Wrocławskie,  
tel. (071) 364 69 10, e-mail: bskw@bskw.com.pl, www.bskw.plPRZYKŁAD REPREZENTATYWNY Kredyt Elastyczny RRSO wynosi 15,17% i została wyliczona przy następujących założeniach: całkowita kwota kredytu w wysokości 20 000,00 zł, umowa zawarta w dniu 01.12.2016 r. na okres 60 miesięcy, oprocentowanie zmienne w wysokości 10,00% w stosunku rocznym, raty malejące, płatne ostatniego dnia każdego miesiąca, wysokość pierwszej raty 497,91 zł. Całkowity koszt kredytu wynosi 6 778,66 zł na który składają się: odsetki w wysokości 5 078,66 zł, prowiza za udzielenie kredytu w wysokości 8,50% tj. 1700,00 zł. Całkowita kwota do zapłaty przez Kredytobiorcę wynosi 26 778,66 zł. Ostateczne warunki kredytowania zależą od wiarygodności kredytowej Klienta, daty wypłaty kredytu oraz daty płatności pierwszej raty.**SPRZEDAM**

Dom wolnostojący  
6 pokoiów  
2 łazienki  
Media przyłączone  
Inspektorat Nadzoru  
Budowlanego zatwierdził  
zgodność z projektem i  
innymi wymogami.  
CENA DO NEGOCJACJI  
tel. 509 800 616



**STYKS**<sup>®</sup>  
DOM POGRZEBOWY

**Ludzie dla ludzi  
w trudnych chwilach...**

Pomożemy Ci z formalnościami.  
Doradzimy i zorganizujemy pogrzeb oraz stypę.  
Nasz prawnik uzyska zasiłek.  
Gwarantujemy całonocny przewóz zmarłych.

Biuro zakładu pogrzebowego  
przy cmentarzu komunalnym w Kątach Wrocławskich.

POMOC CAŁODOBOWA - **601 700 280**